

Crítica

Mujeres en las Letras Nacionales

Primera parte de una extensa investigación sobre la literatura femenina chilena.

Nuestras Escritoras Chilenas: Una Historia por Descifrar

Ruth González-Vergara. Tomo I. Santiago, 1993. 274 páginas.

por María Ester Martínez Sanz

NUESTRAS escritoras chilenas: una historia para descifrar entrega la primera parte de un trabajo que intenta abarcar La Literatura Literaria Chilena en su totalidad, desde la Colonia hasta hoy. Se trata de un proyecto que posee su extensión y amplia voluntad de logro. Ruth González-Vergara podría proseguir en una segunda etapa con un equipo de investigadores que estudien y analicen el material dentro de los respectivos campos de especialización, para que culmine, por ejemplo, en lo que el «Nuevo historicismo» llama: cultura en acción.

Una historia de la literatura femenina que incorpore los comentarios críticos que las obras han suscitado a lo largo del tiempo. Porque la historia no es pasada, requiere con urgencia para poder abordar el fenómeno literario chileno, en toda su riqueza y complejidad. Como ha señalado, la autora se encuentra realizando la primera parte y ahora se requiere que estructure y organice la enorme cantidad de material que ha recibido para que aplique con rigor académico el criterio que ella plantea en la sección «preliminar». Lamentablemente, el lenguaje que usa es tan abecedario que impide entender exactamente la postura crítica que privilegia. Sostiene que utilizará el criterio «creador» para el desarrollo de plurales perspectivas de análisis e interpretación, acordes con tendencias, impresiones, calidad estética y recepción de las obras, según la crítica imperante» (11), declaración que me lleva a pensar que se trataría de un proyecto enmarcado dentro de las líneas del «Nuevo historicismo». Sin embargo, cuando más adelante señala

lizada óptica [que] nos dará la exacta dimensión de su valoración artística y la consiguiente recepción» (12), la situación se convierte en equívoco, porque en ese análisis de la obra de señora Ursula Suárez, Relación Autobiográfica, entrega opiniones que no están analizadas cronológicamente y, además, no están integradas a los respectivos contextos históricos y cultu-

rales que permitan realizar una labor de comparación. Lo mismo sucede cuando describe perfiles y características de ciertos géneros y autoras, por ejemplo: el romance y la obra poética de Tadea García

de la Huerta; lo epistolar y la escritura de Carmen Arriagada.

En este libro, Ruth González-Vergara pone a nuestra disposición una extensa y rica gama de posibles formas de enfrentar este literario. Claro que si la opción crítica que ella aplica para el desarrollo del trabajo, deberá sostenerla fundamentalmente, ya que toda labor crítica no puede ser neutral y, menos aún, cuando ella enfatiza su carácter constructivo.

La segunda parte del libro consiste en un Diccionario bibliográfico de escritoras chilenas, desde la letra A a la L. Se trata de una valiosa herramienta que complementa y actualiza las otras dos obras que早已编写了关于女性文学的书。Mujeres chilenas de letras de Luis Zanelli López, publicado en 1917, y La literatura femenina en Chile, obra que José Toribio Medina publicó en 1923, para completar la obra de Zanelli. En su diccionario, Ruth González-Vergara pone a disposición de los lectores una especialización general que nos hace mucha falta y, por lo tanto, quedamos a la espera de que continúe elaborando para conocerlo en su totalidad.

Al contar con investigaciones de esta índole, el estudio de la literatura chilena podrá finalmente ser abordado en su globalidad, y lo mismo dará que una obra tenga su origen en el círculo, femenino, andrógino o androgínico, porque el arte no se enfrenta desde las potencialidades o características biológicas de su creador. ■

Texto Escogido

En los procesos de criollización se estaban labrando las primeras bases de la cultura chilena, que un par de siglos más tarde, se traducirían en lo que conocemos como la independencia de los países americanos de la Metrópoli, con señas de identidad propias, con entidad, y una concepción de la vida, acorde con las circunstancias socio-políticas y económicas-religiosas de la época... La mujer, negada de consumo de cara a los procesos de cambio y de liberación, fue la que menos aportes realizó en este campo. Pero, a pesar de todas las limitaciones, prejuicios, negaciones, silencios, invisibilidades, seculares y modernas, que se imponían desde la razón y la letra que por la fuerza, una incipiente expresión creadora femenina,

que constituye en la actualidad una reverberación de un testimonio. Me refiero, a la aparición y rescate de Relación Autobiográfica, de señora Ursula Suárez, el Epistolario de Mujeres; leyendas, artículos, comentarios, epíftomas, poesías que aparecen en los siglos XVIII y XIX, y que constituyen una muestra del siglo pasado, en que se verifican fenómenos sociales y culturales con el señillo del romanticismo, con una mayor presencia femenina, donde surgen dos nombres señeros: la poeta Mercedes Marín y Rosario Orrego, con sus aportes periodísticos y novelas.»

(«Digresiones acerca de la cultura y educación de las mujeres. Surgimiento de las primeras escritoras.»)



Mujeres en las letras nacionales [artículo] María Ester Martínez Sanz.

Libros y documentos

AUTORÍA

Martínez Sanz, María Ester, 1939-

FECHA DE PUBLICACIÓN

1993

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Mujeres en las letras nacionales [artículo] María Ester Martínez Sanz.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

[Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile](#)